

Initiatives ministérielles

[Français]

M. Guilbault: Monsieur le Président, j'invoque le Règlement. Je voudrais que mon nom soit inscrit avec celui du gouvernement pour le deuxième vote.

Le président suppléant (M. Paproski): Le prochain vote porte sur la motion principale.

(La motion, mise aux voix, est adoptée par le vote suivant.)

(Vote No 124)

POUR

Députés

Andre	Beatty
Bernier	Bertrand
Bjornson	Blackburn (Jonquière)
Blais	Bourgault
Boyer	Brightwell
Browes	Cadieux
Campbell (Vancouver Centre)	Cardiff
Casey	Champagne (Champlain)
Chartrand	Clark (Brandon—Souris)
Cole	Collins
Cooper	Corbeil
Crosby (Halifax Ouest)	Darling
de Cotret	Della Noce
Dick	Domm
Edwards	Epp
Fee	Ferland
Fontaine	Fretz
Friesen	Gérin
Gibeau	Greene
Guilbault	Gustafson
Halliday	Hawkes
Hicks	Hockin
Hogue	Holtmann
Horner	Horning
Hudon	Hughes
Jacques	James
Jelinek	Johnson
Kemping	Kilgour (Edmonton Southeast)
Koury	Landry
Layton	Leblanc (Longueuil)
Lewis	Littlechild
Loiselle	Lopez
MacDougall (Timiskaming)	Marin
Martin (Lincoln)	Mazankowski
McCreath	McDermid
McDougall (St. Paul's)	McKnight
Mitges	Monteith
Moore	Nicholson
Oberle	O'Kurley
Plourde	Porter
Reid	Reimer
Ricard	Robitaille
Roy-Arcelin	St-Julien
Schneider	Scott (Victoria—Haliburton)
Shields	Sparrow
Stevenson	Tardif
Tétreault	Thacker
Tremblay (Rosemont)	Tremblay (Lotbinière)
Turner (Halton—Peel)	Valcourt
Van de Walle	Vankoughnet
Venne	Vézina
Vien	Vincent
Weiner	Wenman
White	Wenman
Wilson (Swift Current—Maple Creek—Assiniboia)	Wilbee
Wilson (Etobicoke Centre)	Worthy—111

CONTRE

Députés

Allmand	Althouse
Anawak	Angus
Barrett	Bellemare
Benjamin	Berger
Bevilacqua	Black
Blackburn (Brant)	Boudria
Broadbent	Butland
Callbeck	Catterall
Crawford	Dingwall
Dionne	Duhamel
Fisher	Fontana
Foster	Gardiner
Gauthier	Gray (Windsor Ouest)
Harb	Harvard
Harvey (Edmonton East)	Heap
Hopkins	Howdebo
Hunter	Kaplan
Karpoff	Karygiannis
Kilger (Stormont—Dundas)	Kristiansen
Langan (Mission—Coquitlam)	Laporte
Lee	MacAulay
MacLellan	MacWilliam
Maheu	Manley
Marchi	McLaughlin
Mifflin	Mills
Mitchell	Murphy
Ouellet	Pagtakhan
Parent	Parker
Phinney	Proud
Prud'homme	Riis
Robinson	Rompkey
Stewart	Taylor
Tobin	Vanclief
Volpe	Waddell
Walker	Young (Gloucester)
Young (Beaches—Woodbine)—71	

Le président suppléant (M. Paproski): Je déclare la motion adoptée.

(La motion est adoptée et le projet de loi, lu pour la 3^e fois, est adopté.)

* * *

[Traduction]

L'AGENCE SPATIALE CANADIENNE

MESURE D'ÉTABLISSEMENT

La Chambre reprend l'étude, interrompue le vendredi 3 novembre, du projet de loi C-16, Loi portant création de l'Agence spatiale canadienne et traitant d'autres questions liées à l'espace, dont un comité législatif a fait rapport avec des propositions d'amendement.

Le président suppléant (M. Paproski): Conformément à l'ordre adopté plus tôt aujourd'hui, la Chambre passe maintenant aux votes par appel nominal différés à l'étape du rapport du projet de loi C-16, Loi portant création de l'Agence spatiale canadienne et traitant d'autres questions liées à l'espace.

Suis-je dispensé de faire retentir le timbre?